



RENCONTRES
D'ÉTÉ 2010
DE LA CHARTREUSE
37^E ÉDITION



La Chartreuse-monde

Village global ou planétaire, Théâtre du Globe: tels sont, empruntés à Shakespeare et McLuhan, les mots-clés de ces 37^{es} *Rencontres d'été*.

La Chartreuse se présente, cette année plus que jamais, comme un espace paradoxal, monumental et intime, replié dans son palimpseste d'histoires et ouvert, en une multiplicité d'abris, cachettes, planques, à un foisonnement de propositions artistiques.

Non pas un lieu où l'on se contente de passer, mais où l'on passe du temps. Pour voir, écouter, réfléchir, découvrir, se rencontrer. Pour le plaisir d'un spectacle, d'un repas, d'un concert, mais aussi avec l'attention légère et grave à la fois que suscite le Théâtre.

Non pas l'ixième cadre de représentation où un public insaisissable est confronté à une œuvre, à un artiste, avant d'être attiré vers d'autres scènes, mais ce giron discret et opiniâtre des aventures artistiques de notre temps, à l'écoute des exigences d'un « *spectateur émancipé* », au sens optimiste que Jacques Rancière donne à cette expression.

François de Banes Gardonne
Directeur général

5 Spectacles

- 6-9** *Le Bardo* - compagnie Haut et Court
10-13 *La Mort d'Adam* - Jean Lambert-wild, Jean-Luc Therminarias, François Royet, Thierry Collet
14-17 *car j'étais avec eux tout le temps* - Sébastien Roux, Célia Houdart
18-21 *Distorsions urbaines* - Pierre Larauza, Emmanuelle Vincent
22-25 *Breaking* - Eli Commins

26-47 Théâtres du globe

- 30** *Les Vikings et les satellites* - Frédéric Ferrer
31 *Astéroïde* - Valérie Cordy
32 *Les Témoins* - compagnie Adesso e Sempre
33 *In Blood We Trust* - Jean Lambert-wild
34 *The Ultimate Company*
35 *Le Komarov Museum Mobil* - Joris Mathieu
36 *Sol victus* - Franck Meyrous
37 *alpha.com*
38 *Nature 1.0, Nature 2.0* - compagnie Señor Serrano
39 *Speech9 / Spectateur 2.0* - kom.post
40 *Distorsions urbaines - sonde* - t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e
41 *La Fabrique du commun-version Avignon* - kom.post
42 Lectures de l'Observatoire de l'Espace du CNES
43 Rencontre arts/sciences - Ircam, universcience
44 Espace-sondes
46-47 Règle du jeu *Théâtres du globe*

**48 Lecture/projection - Noëlle Renaude, de A à Z
Rencontres professionnelles****49 Installations, expositions**

- 50-51** *L'Odyssée du Soyouz 2* - fondation Spoutnik de Moscou
52-53 *Miracles et Cie* - Joan Fontcuberta

55 Musiques

- 56** *Opus XXI* Académie de musique contemporaine
57 *Volapük* - Inouï productions
58 *Répercussions* - Inouï productions

60-61 Nouvelles parutions sur la Chartreuse**62-63 Calendrier****64-65 Infos pratiques****66 Comment venir**

spectacles

Le Bardo

projet interactif et évolutif pour un spectateur

compagnie Haut et Court

inspiré de l'univers d'Antoine Volodine
 adapté et mis en scène par Joris Mathieu
 interprétation Philippe Chareyron, Vincent Hermano,
 Marion Talotti, Maud Peyrache, Richard Brun, Florent Maréchal,
 Astrid Takche de Toledo
 musique Nicolas Thévenet
 création lumière Nicolas Boudier
 création vidéo Loïc Bontems, France Corbel, Siegfried Marque
 création masques Marion Talotti



du 7 au 14 juillet 2010

7, 8, 9, 12, 13, 14 de 11h à 14h et de 17h à 20h

le 10 de 15h à 18h et de 22h à 1h du matin

relâche **le 11**

Boulangerie (parcours) durée estimée 50 mn

jauge : un spectateur toutes les 6 mn

réservation indispensable

scénographie et dispositif compagnie Haut et Court

administration Olivier Bernard

production et diffusion Philippe Puigserver, Roxana Ploestean

www.compagnie-haut-et-court.org

Un spectacle de la compagnie Haut et Court coproduit par la Chartreuse, le CECN2 de Mons, le Théâtre de Vénissieux, Les Subsistances de Lyon, avec l'aide du festival Temps d'Image à Cluj-Roumanie, la Villa Sebastian, Centre culturel international de Hammamet-Tunisie, de la convention Ville de Lyon-Cultures France, du Fiacre international de la Région Rhône-Alpes et du Dicréam.

La compagnie Haut et Court est conventionnée par la Drac et la Région Rhône-Alpes et subventionnée par la Ville de Lyon. Elle est en résidence au Théâtre de Vénissieux.

La compagnie Haut et Court, fondée par **Joris Mathieu, Marion Talotti, Philippe Chareyron** et **Vincent Hermano**, est implantée en Rhône-Alpes depuis sa fondation en 1997.

S'intéressant principalement à la perception subjective de l'individu seul face au monde, elle crée des formes théâtrales qui projettent le spectateur au centre d'une vision anticipée de notre société, dans un voyage au cœur des angoisses et utopies de l'Humanité. La compagnie défend des formes narratives portées par un univers sensoriel et plastique fort. Elle considère le théâtre optique et la vidéo comme des outils narratifs et émancipés de toute tentation de « technologisme ». Romans ou nouvelles contemporaines constituent la matière des adaptations scéniques qu'elle propose.

« *Nous vivons tous à l'étroit dans une chambre immense.* »

Le Bardo est un labyrinthe qui relie le monde des vivants et celui des morts, là où l'histoire individuelle télescope l'Histoire collective, là où se troublent les référents spatio-temporels communément admis. Le spectateur, seul, se confronte à lui-même et ouvre des portes intérieures insoupçonnées.

En collaboration avec Antoine Volodine, la compagnie Haut et Court construit un parcours d'images, de sensations et de mots qui remue la mémoire cellulaire du visiteur. Sept chambres fictionnelles reliées par des tunnels inspirés de résidences à travers l'Europe et le Maghreb inventent une nouvelle géographie sensible et poétique. La traversée de ce labyrinthe est rythmée par des « *narrats* » oniriques, des pièges métaphysiques, des spectres, des traductions visuelles de ce qui transpire des murs d'un quartier, des odeurs, d'un objet singulier. Dans chaque pièce, une installation sonore et vidéo, ludique et interactive, permet au spectateur de ressentir sensoriellement son voyage dans un hors temps. Comme la police scientifique fait ressortir les traces de sang qui échappent à l'œil nu, la compagnie cherche à rendre visible l'invisible.

Le Bardo, inspiré du *Livre des Morts Tibétain*, n'est ni mystique, ni sacré, c'est un théâtre de « soi-même », une expérience miroir. Antoine Volodine qui souhaite à la fois « *pratiquer la littérature comme un art martial* » et « *écrire en français une littérature étrangère* », forge un univers singulier et violent, à la lisière du fantastique, du surréalisme et de la fiction politique, où se superposent les voix des chamanes visionnaires et les murmures des survivants des grandes catastrophes de l'Humanité. Avec ses hétéronymes et une quinzaine de romans, il fonde une construction littéraire qu'il appelle lui-même le « *post-exotisme* ».



8, 9, 10, 11, 13, 14 juillet 2010 à 18h30
15 juillet à 15h
relâche le 12

Tinel durée estimée 1h05

La Mort d'Adam

Deuxième Mélopée de l'Hypogée

spectacle de Jean Lambert-wild, Jean-Luc Therminarias,
 François Royet et Thierry Collet

avec Jeremiah McDonald, Bénédicte Debilly
 et la participation du petit Camille
 texte et direction Jean Lambert-wild

musique Jean-Luc Therminarias
 images François Royet
 effets magiques Thierry Collet
 lumières Renaud Lagier
 costumes Annick Serret



www.comediedecaen.com

production déléguée Comédie de Caen - Centre dramatique national de Normandie
 coproduction le Festival d'Avignon, Le Volcan-Scène nationale du Havre,
 le GEMM - Centre national de création musicale de Marseille, le CCAS,
 le Théâtre de l'Union-Centre dramatique national du Limousin
 avec le soutien de la Région Basse-Normandie, de la Chartreuse-CNES,
 du Théâtre du Grand Marché-Centre dramatique de l'Océan Indien, de la Ville
 d'Hérouville Saint-Clair et de la Ville de Caen

Si Jean Lambert-wild ne néglige pas la fréquentation d'auteurs comme Pasolini, Kafka ou aujourd'hui Alphonse Daudet, la grande partie de son œuvre est inscrite dans le vaste projet qu'il a initié en 1999 et qu'il aime à nommer son « *hypogée* » : son « *tombeau* ». Une œuvre que l'auteur, metteur en scène et performeur sculpte année après année. Au total, trois confessions, trois mélopées, trois épopées, deux exclusions, un dithyrambe et trois cent vingt-six calentures devraient voir le jour et dérouler le fil d'une biographie fantasmée. Une aventure intime qu'il mène depuis toujours en collectif, d'abord avec la Coopérative 326, fondée en 1998 avec le compositeur Jean-Luc Therminarias, puis au sein de la Comédie de Caen-Centre dramatique national de Normandie, qu'il dirige depuis 2007.

Pour Jean Lambert-wild, le théâtre est par essence un art « *multi-médium* », le lieu où les signes de toutes les disciplines peuvent s'exprimer et faire sens. Pour chacun de ses projets, il compose donc une équipe, faite de fidélités - Jean-Luc Therminarias est de tous ses spectacles - et de collaborations renouvelées. Fervent défenseur de l'ouverture de la pratique théâtrale à d'autres champs, des nouvelles technologies à la philosophie en passant par la magie, Jean Lambert-wild place au cœur de son travail la mise en réseau de compétences artistiques, techniques ou scientifiques, afin d'explorer de nouvelles perspectives théâtrales, musicales, scénographiques ou poétiques. Il en résulte des pièces qui bouleversent les codes de la narration comme ceux de la représentation et embarquent le spectateur vers une contrée où l'illusion a toute sa place pour interroger le réel.

« Adam était le sépulcre de notre solitude
 Son regard doux abritait la terre d'un continent où les bêtes
 et les hommes avaient noué des pactes interdits.
 Adam était souverain.
 Ses naseaux étaient des tunnels où se réfugiaient les morts.
 Ses yeux étaient des marmites où cuisaient les mots.
 Son origine nous était inconnue et personne sur l'île n'avait
 d'intérêts à connaître sa nature.
 Notre issue se liait à ce secret.
 Peut-être était-il un roi en exil ?
 Peut-être était-il un révolutionnaire banni ?
 Peut-être était-il un dieu ?
 Quoi qu'il en soit, il gouvernait !
 À ses flancs l'aurore se pliait et l'ascendance des mondes
 demandait grâce. »

Extrait de *La Mort d'Adam, Deuxième Mélopée de l'Hypogée*

« La Mort d'Adam est l'une des Mélopées où habite l'enfant
 qui me désaltère.
 Je suis construit de fables et un océan me sépare de moi.
 La Mort d'Adam est la deuxième Mélopée de mon Hypogée.
 Une autobiographie fantasmée qui se pense pour disparaître
 en se mangeant elle-même.
 Une fable où l'on ne sait pas trop ce qui est de l'ordre de
 l'imaginaire et ce qui est de l'ordre du vécu.
 Un geste libérateur qui subsume les inévitables contradictions
 et leur confère une identité poétique.
 Je vais y raconter l'île de ma valise. L'île interdite à mes yeux.
 Je vais y raconter, surtout, au travers de la vie d'un taureau
 nommé Adam, le mythe d'un basculement qui a construit une
 part sauvage de mon identité. » J L-w



c'était peut-être à cet endroit

car j'étais avec eux tout le temps

parcours sonore de Sébastien Roux et Célia Houdart

du 8 au 27 juillet 2010

durée estimée du parcours : 1h30 [3,1 km]

conception **Sébastien Roux** et **Célia Houdart**

création sonore **Sébastien Roux**

texte **Célia Houdart**

voix **Agnès Pontier**, **Laurent Poitrenaux** et **Georges Aperghis**

design graphique **Olivier Huz** (Cocktail designers)

et **Ariane Bosshard**

www.celiahoudart.com

<http://grand-ensemble.eu>

une commande de la Chartreuse

coproduction Festival d'Avignon, Stanza, La Muse en Circuit,

Centre national de création musicale

Sébastien Roux

Sébastien Roux déploie son œuvre dans le champ des musiques électroniques: disques, art radiophonique, séances d'écoute acousmatique, musique pour la danse, ciné-concerts, installations sonores.

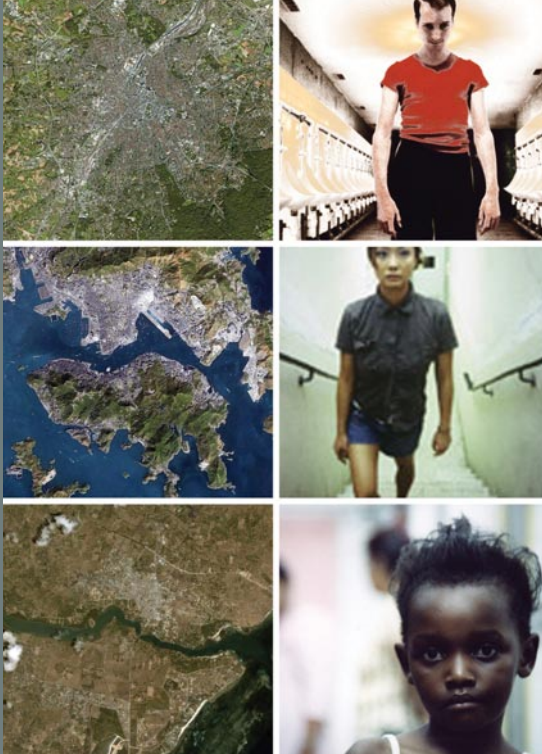
Il a été invité par de nombreux festivals en Europe, en Amérique du Nord et en Australie. Il est compositeur en résidence à La Muse en Circuit.

Célia Houdart

Après des études de lettres, d'histoire de l'art et de philosophie (ENS-Ulm) et des assistanats à la mise en scène (Oskar Gomez-Mata, Arthur Nauzyciel), Célia Houdart se consacre depuis 1997 à l'écriture et à la réalisation de ses propres travaux. Elle interroge les moyens de redistribuer l'écrit, le son, l'image et le mouvement, sous une forme poétique globale non narrative. Elle est l'auteur de deux romans: *Le Patron*, P.O.L. 2009, *Les Merveilles du monde*, P.O.L. 2007 et d'un essai: *Georges Aperghis. Avis de tempête*, éditions Intervalles, 2007.

Projets communs : **2009** *Dérive*, miniatures sonores pour écoute *in situ*, Célia Houdart (texte), Sébastien Roux (son); biennale Evento, Bordeaux sur une invitation de Ma Asso; coproduction La Muse en Circuit. **2008** *Précisions sur les vagues #2*, Célia Houdart (proposition), Marie Darrieussecq (texte), Valérie Dréville (voix), Sébastien Roux (son), Olivier Vadrot (design); coproduction Festival d'Avignon, CDN Orléans/Loiret/Centre, La Muse en Circuit; en tournée: La Passerelle (St-Brieuc), FriArt (CH), musée régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon (Sérignan), Atheneum/festival Why Note, Dijon (2011).

car j'étais avec eux tout le temps est une suite de miniatures pour lecteur mp3 et écoute *in situ* d'Avignon à Villeneuve lez Avignon. Du Vaucluse au Gard. Entre deux rives. Un trajet sonore entre le Festival d'Avignon et la Chartreuse. Dialogues, poèmes en prose, chaîne d'instantanés, voix en mouvement, paysages atmosphériques et surplace harmonique, pour piétons. Pour effectuer ce parcours qui commence rue Racine à Avignon et s'achève dans la Chartreuse, il faut prévoir une durée d'1h30 variable en fonction des marcheurs. Attention, la Chartreuse est ouverte au public tous les jours de 9h à 18h30 (ce qui implique un dernier départ d'Avignon à 16h30). Il faut par ailleurs se munir d'un plan à retirer au guichet du cloître Saint-Louis et d'un lecteur mp3. Les miniatures qui constituent le son du parcours sont téléchargeables sur les sites de la Chartreuse, du Festival d'Avignon, de La Muse en Circuit et des éditions P.O.L. Des lecteurs mp3 sont à votre disposition, contre caution, dès la veille du parcours, pour une durée de 24h, à la billetterie du cloître Saint-Louis (ouverte tous les jours de 11h à 19h30).



Distorsions urbaines

installation-performance
t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e

19, 20 juillet 2010 à 19h
21, 22, 23, 24 juillet à 19h et 21h
Grand cloître durée estimée 40 mn

Cette proposition s'inscrit dans le cadre
de *Théâtres du globe* (cf. p. 26)

scénographie, mise en scène et chorégraphie
Pierre Larauza et Emmanuelle Vincent
performeurs **Cécile Cozzolino, Olga Mendel Ndaya,**
Thy Truong Minh, Emmanuelle Vincent
chanteur haute-contre / musicien **Mathieu Ha**
assistante scénographie **Raquel Morais**
assistante construction **Sarah Jacobs**

www.transitscape.net

production t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e
coproduction en cours

Distorsions urbaines est un projet d'échantillonnages urbains dessinant un portrait mosaïque de trois territoires.

Hong Kong, Bruxelles, Mtwapa (Kenya) : trois villes aux échelles différentes, trois temps superposés, trois corps révélant des micro et macro-phénomènes pour une rencontre déjantée entre animalité et urbanité.

t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e est né en 2003 de la rencontre entre l'architecte metteur en scène Pierre Larauza et la danseuse chorégraphe Emmanuelle Vincent désirant confronter et croiser leurs disciplines avec les arts visuels et les arts sonores. Basé depuis 2004 à Bruxelles, le collectif pluridisciplinaire rassemble des collaborateurs internationaux: danseurs, musiciens, vidéastes, acteurs, écrivains, informaticiens, ingénieurs du son et graphistes. Parallèlement t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e dirige depuis 2007 l'école de danse et des arts de la scène La Confiserie.

« Nos projets s'inscrivent dans une recherche interdisciplinaire où nous nous intéressons à la contamination réciproque entre les différents médias et à l'effacement des frontières entre disciplines. Nous tentons de faire naître une relation ambiguë, non hiérarchisée et percutante, entre corps, espaces, dramaturgie et technologies. L'interculturalité et le thème du déplacement physique/mental sont récurrents.

Les lieux de transit (aéroport, chambre d'hôtel mais aussi game center, call shop...) sont la base de notre réflexion sur la solitude et la suspension entre l'ici et l'ailleurs.

Nous interrogeons la place du spectateur, son implication entre témoin et voyeur face à une narration non linéaire et un dispositif particulier (scénique ou urbain). Notre narration est constituée de collages et de déformations avec un goût pour le morcellement, la discontinuité et la fragmentation, offrant aux spectateurs une nouvelle forme de fable contemporaine. »

créations: **2003** *Over the game* - vidéo-danse, Hong Kong, DV; **2004** *Insert coin* - installation-performance urbaine; **2007** *Call shop* - théâtre-danse, prix des rencontres professionnelles festival VIA, Mons; **2009** *Chambre(s) d'hôtel* - performance, vidéo-danse live, entretien.

« Installation-performance interdisciplinaire pendant laquelle la danse, le chant, le texte et le territoire se côtoient, provoquant la mobilité du public dans un esprit de proximité et d'intimité.

Distorsions urbaines s'intéresse à la confrontation d'échelles différentes de territoires, de vitesses et de mouvements à travers l'exploration et le décodage de trois villes: Hong Kong, Mtwapa (Kenya) et Bruxelles.

Nous expérimentons un décryptage de la ville, un système de lecture et d'écriture urbain, non sans humour et une certaine étrangeté dus à la décontextualisation.

Entre performance et installation, les deux facettes du projet, nourries d'enjeux différents, se croisent au niveau des déformations perceptives.

Nous interrogeons la place de l'homme et son mouvement dans l'espace urbain dans trois cas de figures révélant des micro et macro-phénomènes: reproduction d'un espace, reproduction d'un phénomène urbain et reproduction d'un déplacement.

L'installation-performance présentée à la Chartreuse est une expérimentation en prémices d'une version de greffes urbaines en 2011 (festival Via, Mons) et d'une version scénique en 2012. »
Pierre Larauza et Emmanuelle Vincent

21, 23 juillet 2010 à 21h

22 juillet à 19h

24 juillet à 14h30 et 19h

Tinel durée estimée 52 mn

Cette proposition s'inscrit dans le cadre
de *Théâtres du globe* (cf. p. 26)



Breaking

Eli Commins
compagnie Undr

auteur, metteur en scène Eli Commins
plasticien Stéphane Perraud
assistant vidéo Manuel Labra

acteurs Vanessa Liautey, Yanecko Romba, Fanny Rudelle
(distribution en cours)

www.elicommins.fr

production Undr / 10'52
avec l'aide du Dicréam, ministère de la Culture et de la communication
et de la Chartreuse-CNES

Depuis qu'il commence à écrire pour le théâtre, Eli Commins s'intéresse au rapport entre le texte et le temps réel de la représentation. Ses premiers travaux pour la scène (*Pas de plus tard*, *Les Fragiles*, *Prendre et laisser*), qui tentent de rapprocher l'expérience de la représentation et le texte imprimé, se soldent par une remise en question à compter de 2007. L'auteur commence alors à explorer de nouvelles façons de mettre le texte en rapport avec le dispositif scénique. Avec *120 times*, une œuvre qui est modifiée pendant le cours de la représentation en fonction de la relation mise en place avec les spectateurs, Eli Commins se lance dans la mise en scène. En 2008, il travaille avec Eric Joris et le collectif flamand CREW à la création de *EUX*, un parcours immersif où le spectateur se trouve placé au centre d'une expérience sensorielle et théâtrale, autour du thème de l'oubli de l'identité. En 2009, Eli Commins crée la première version de la série *Breaking* à la Chartreuse. Il fonde la compagnie Undr, qui produit et diffuse spectacles, performances et pièces visuelles et sonores.

À partir de témoignages accessibles sur les réseaux sociaux d'internet, *Breaking* tisse le récit d'un événement de l'actualité, sur la base des expériences de ceux qui en sont les témoins directs ou les protagonistes.

Rassemblés dans un dispositif immersif, les spectateurs sont confrontés aux voix de ces témoins ou acteurs d'un événement donné, qui continue à se dérouler au moment de la représentation. Il peut s'agir d'une catastrophe naturelle (éruption du volcan Redoubt en Alaska, mars 2009; tremblements de terre en Haïti et au Chili en 2010), d'un conflit politique (élections iraniennes, juin-juillet 2009), ou de tout autre type de phénomène - fait divers, mouvement social, crise sanitaire ou écologique, par exemple.

Dans un contexte général de crise de l'information proposée par les médias traditionnels, le dispositif cherche une nouvelle façon de regarder le monde actuel, à travers des réseaux de témoignages qui donnent forme à un récit commun tissé à partir d'une multiplicité de points de vue. *Breaking* revendique ainsi une position théâtrale face au bruit du monde, au rebours de « l'industrialisation des affects » que nous proposent les grands organes d'information.

Le rapprochement entre le temps de l'événement et celui de la représentation donne lieu à une autre façon d'aborder l'actualité du moment et en modifie notre perception en faisant advenir un espace commun entre ceux qui sont présents dans la salle au moment du spectacle, et ceux avec qui nous nous mettons en lien à travers le réseau.

Le texte de *Breaking* ne ressemble pas à un texte de théâtre traditionnel dans la mesure où il ne se présente pas comme un tout linéaire et ne se fonde pas sur un support imprimé. À chaque représentation, il est modifié, de manière imprévisible, par les déplacements du public dans la salle et par les témoins eux-mêmes.

mise en tension
de territoires antithétiques

sensoriels

dispositif d'observation

moteurs de recherche

dynamiques

THÉÂTRES DU GLOBE

un événement dans l'esprit des sondes

19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 juillet
2010

dans divers lieux de la Chartreuse
forfait- journée donnant accès à plusieurs propositions
[cf. p.46]

en partenariat avec
l'Observatoire de l'Espace
du Centre national d'études
spatiales, le festival Hybrides
de Montpellier
et la boutique d'écriture
du Grand Toulouse

dispositif d'expérimentation

dispositifs entrecroisés

processus de traduction

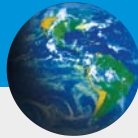
transposition d'un médium à l'autre

non-linéaires

des colléidoscopes

THÉÂTRES DU GLOBE

performances
micro-débats
échanges avec le public
spectacles
installations
lectures



Spéculations financières contre les États, enjeux climatiques, catastrophes naturelles, marées noires, crise de l'Europe...

À travers les ondes, les écrans, les satellites et la presse, nous sommes sans relâche bombardés par des flux d'information qui nous mettent en contact de manière instantanée avec la terre entière. Un village global où la distance est abolie. Nous vivons à la fois dans un espace infiniment dilaté et un temps de plus en plus accéléré et compressé. Les opérations à courte vue, au gré des situations immédiates chassent les visions politiques et historiques. L'actualité s'épuise dans la démultiplication de ses effets et le sens s'obscurcit. En même temps, ce qui émerge est sans doute à rechercher du côté de la planète.

Théâtres du globe entend reprendre d'anciennes questions de théâtre pour les confronter à cet environnement globalisé et interconnecté qui est comme la première scène de l'événement. À côté du motif du globe qui désigne chez Shakespeare les articulations entre microcosme et macrocosme, on peut évoquer la scène globale de Piscator qui cherchait à traduire théâtralement la complexité d'un monde en gestation marqué par la première guerre mondiale et la révolution russe...

Comment représenter aujourd'hui la globalité sur la scène ? Comment se saisir de ce qui nous saisit au niveau planétaire ? Le théâtre peut-il se faire la chambre d'écho d'une conscience globale ? Le théâtre peut-il être une machine de vision de la planète ?

Théâtres du globe offre un parcours permettant d'explorer les multiples facettes de ces questions à travers des spectacles, performances, installations, lectures, rencontres-débats, commandés à cette occasion par la Chartreuse.

Théâtres du globe est une invitation à voir autrement notre planète, dans ce lieu à l'écart du monde mais miroir de notre environnement planétaire qu'est un monastère. Une invitation à ralentir et prendre le temps de discerner peut être d'autres visages du temps au fil des propositions et d'en débattre ensemble.

En écho à notre programmation, ces propositions poursuivent en grande partie les expérimentations effectuées dans le cadre des sondes, dynamiques interdisciplinaires de recherche, mises en place depuis 2007 autour des mutations de l'écrit, des rapports entre théâtre et actualité et du spectateur participatif.

Franck Bauchard
Directeur artistique

petite conférence sur l'importance de la glace
dans la compréhension du monde
(climato-sceptiques, réchauffistes et Groënland)

conception **Frédéric Ferrer**

production Vertical Détour, la Chartreuse-CNES
en partenariat avec l'Observatoire de l'Espace du Centre
national d'études spatiales

« Mille ans après leurs premières migrations, les Vikings continuent de semer la pagaille dans le monde. Leur « expérience » du changement climatique et leur héritage sont aujourd'hui l'objet d'interprétations qui divisent la communauté scientifique. Les satellites peuvent-ils nous aider à comprendre la bataille qui se joue ? Que nous disent-ils de la calotte glaciaire ? de la banquise ? du Groënland ?

À la recherche des canards perdus et Les Vikings et les satellites inaugurent un cycle de petites conférences conçues comme des cartographies. Cela faisait trop longtemps que j'avais envie de raconter des espaces. » F.F.

Frédéric Ferrer est auteur, acteur et metteur en scène. Après une formation de géographe, il crée *La Parole errante* d'Armand Gatti et s'installe à l'hôpital de Ville-Evrard où il écrit et met en scène ses spectacles : *Apoplexification à l'aide de la râpe à noix de muscade*, *Mauvais Temps*, *Pour Wagner* et *Kyoto Forever*. Il prépare actuellement la création du troisième volet de ses « Chroniques du réchauffement » : *Comment j'ai appris à ne plus m'en faire et à aimer le réchauffement climatique*.

La compagnie Vertical Détour est en résidence à l'hôpital psychiatrique de Ville-Evrard. Elle est conventionnée par la Région Île-de-France et subventionnée par la Drac Île-de-France et l'ARS.



19 juillet à 14h30

20 juillet à 19h Tinel durée estimée 30 mn

performances avec mon ordinateur

conception **Valérie Cordy**
en lien avec **Jean-Claude Dargeant**,
Alain Cofino Gomez, **Guillaume Istace...**

en partenariat avec l'Observatoire de l'Espace du Centre national
d'études spatiales avec le soutien de Forest Centre culturel / Brass

www.asteroide.sitew.com

« Et s'il était possible de rediriger le tourbillon d'informations, fausses, vraies, significatives et signifiantes, de donner du sens au tourbillon d'octets dans lequel nous baignons ? Et si ce tourbillon était plutôt une vague dans un éther, au sens des physiciens du XIX^e siècle qui tentaient de décrire les propriétés de l'Espace ?

Et si nous étions tous des « étheronautes » errants plutôt que navigants, peinant à distinguer ce qui fait sens de ce qui est manipulation, peinant à résister à la tentation de nous diriger instinctivement vers les lumières des lampadaires de la culture de masse pour tenter de maîtriser nos angoisses ? Angoisse du futur dans une société qui se donne une illusion d'immortalité en ayant laissé envahir les moindres interstices de notre espace, de notre éther, par un capitalisme grouillant, conditionnant, permanent.

Et si, donc, il était possible de ramer à contre-courant de ces vagues que nous devrions accepter comme faisant partie de notre quotidien, nouvelles lois naturelles, vagues déferlantes d'octets dont la force principale est précisément de nous donner à penser qu'il ne sert à rien de lutter ?

Cette possibilité existe. Cette possibilité s'appelle un astéroïde. L'astéroïde s'empare des moyens technologiques contemporains : sons, images, internet et sa foison d'outils, de témoignages, de bouteilles à la mer pour les déconstruire et les resynthétiser en performances avec le percutant du direct. »



19, 20, 21, 22, 23, 24 juillet à 15h30

Tinel durée estimée 20 mn

Les Témoins

épisode pilote en chantier

compagnie **Adesso e Sempre**
 conception **Julien Bouffier**
 scénographie **Emmanuelle Debeusscher**
 vidéo **Laurent Rojol**
 musique **Éric Guennou**
 avec **Ludovic Abgrall, Marc Baylet, Claire Engel,**
Vanessa Liautey, Fanny Rudelle, Yanecko Romba

www.adessoesempre.com

« Grâce aux Théâtres du globe, nous avons l'occasion d'associer l'expérience de la Sonde-Chartreuse News Network à notre propre recherche pour notre prochain spectacle sur le journalisme, Les Témoins, dont la création est prévue en 2011/12. Nous prolongerons ainsi le travail effectué sur Haïti en nous posant la question de l'obscénité. Comment montrer une catastrophe sur un plateau de théâtre? Jusqu'où peut aller la représentation? A-t-on le droit d'utiliser les mêmes ressorts dramatiques pour mettre en scène une tragédie réelle? À partir de la masse d'articles de presse, d'entretiens, de vidéos, nous rendrons compte de cette tragédie, interrogeant par la même occasion nos vies, nos valeurs, notre capacité à écouter le monde.

À la frontière permanente entre fiction et réel, Les Témoins, construit sous forme de fable fictionnelle au fur et à mesure des épisodes (comme un feuilleton), raconte l'histoire d'acteurs qui regardent le monde dans lequel ils vivent et qui veulent en témoigner. »

La compagnie Adesso e Sempre est subventionnée par le ministère de la Culture / Drac Languedoc-Roussillon au titre des compagnies conventionnées, la Région Languedoc-Roussillon, le Conseil général de l'Hérault, la Ville de Montpellier.



19, 20, 21, 22, 23 juillet à 16h

Tinel durée estimée 30 mn

In Blood We Trust

Jean Lambert-wild

calenture N° 97 de l'*Hypogée*
 pour acteur, poche sanguine, goutte à goutte
 et installation sonore

avec (en alternance) **Jean Lambert-wild**
 et **Jeremiah McDonald**
 musique **Luccio Stiz**
 direction technique **Claire Seguin**
 assistant à la scénographie **Thierry Varenne**

« Dans ce théâtre du Globe disséminé en mille cellules fragmentées, des signes prolifèrent créant de nouvelles dimensions d'un temps automatisé qui collecte, codifie, chiffre et indexe les indices d'un discours où corps surveillés et objets sécurisés s'unissent dans une masse froide et sanglante qui anesthésie notre conscience d'un temps libre de courir et libre de s'arrêter. Ces signes de fantômes passifs ignorent que l'individu est un chaos qui chante dans le chaos et que ses rêves respirent le temps en nourrissant son époque. » Jean Lambert-wild

« Je hais ces oisifs qui passent leur temps à lire. Dans un siècle, la pensée elle-même commencera à puer ».

« À l'ère de la messe du 20 heures, comment Nietzsche décrirait-il l'odeur du temps ?

Le grotesque y déclenche le rire gras, l'excitation perpétuelle l'impuissance, la mort au quotidien, l'indifférence et la peur instrumentalisée la servitude non volontaire.

Des gouttes de sang sacrificielles pour laver notre dérive collective. Y a-t-il un vase dans la salle pour déborder ? » Luccio Stiz



19, 20 juillet à 16h45

Cave de 25 toises durée estimée 1h30

The Ultimate Company (Ask why M. Yass)

interventions transmédia

Head of Strategic Investments **Christopher Bruno**
Chief Risk Officer **Jean-Claude Dargeant**
Asteroid Manager **Valérie Cordy**

en partenariat avec l'Observatoire de l'Espace du Centre national d'études spatiales et linkfluence.net

Après avoir exploité les possibilités d'investissements des nouvelles technologies lors de la « bulle internet » puis celles offertes par les crédits hypothécaires et les produits financiers structurés via le marché des « subprimes », les marchés financiers ont identifié une nouvelle source d'investissement : la création artistique.

The Ultimate Company (TUC) développe une plateforme transmédia dont les outils et modèles financiers qui ont fait le succès d'Enron, des crédits « subprime » et des Hedge Funds ont été adaptés au marché des arts vivants.

Rationalité économique, théorie des jeux et rites sacrificiels seront au menu.



19, 20, 21, 22, 23, 24 juillet à 18h15
Salle Rollier durée estimée 30 mn

Le Komarov Museum Mobil

entre-sort numérique

mise en scène **Joris Mathieu**
dispositif interactif et vidéo **Loïc Bontems**
avec **Vincent Hermanto** et **Philippe Chareyron**
masque **Marion Talotti**
écriture et scénographie **compagnie Haut et Court**

en partenariat avec l'Observatoire de l'Espace du Centre national d'études spatiales

www.compagnie-haut-et-court.org

« Je ne sais pas s'il y a de la vie dans l'espace, mais en tout cas, maintenant, il y a des morts. »

En 1967, Vladimir Komarov disparaît alors qu'il effectue une mission à bord de Soyouz 1. Les dernières paroles du cosmonaute captées par la Terre furent : *« Ici Roubin ! La séparation va avoir lieu... »* Il parlait de la séparation des compartiments. Et puis ce fut la catastrophe : le parachute principal ne se déploya pas, le module de descente percuta le sol. Une fois l'incendie éteint, on ne découvrit qu'un amas d'aluminium fondu et la structure en titane du module. L'Histoire raconte que les restes de Vladimir Komarov auraient été transférés à Moscou et placés dans la muraille du Kremlin. À ce jour, des victimes qu'aurait fait la conquête spatiale, seule la chienne Laïka serait réellement morte dans l'espace, mais notre entre-sort ouvre ses portes sur une « uchronie »... Et si Komarov s'était évadé du module avant qu'il ne devienne un amas de cendres ? Et si Vladimir gravitait encore dans l'espace et pouvait profiter de sa position de satellite pour observer le théâtre du globe ? Et s'il cherchait à rentrer en communication avec nous après ces quarante-trois années de séparation et d'observation... Haut et Court continue d'orchestrer la rencontre entre le monde des morts et celui des vivants et explore sans gravité l'espace noir et le point de vue qu'il offre sur le monde.



19, 20 juillet à partir de 20h Salle Salusse
durée 10 mn pour 8 spectateurs entrée tous les 1/4 d'heure
jusqu'à 21h45 réservation conseillée

lecture

avec **Marc Baylet, Fanny Rudelle**
de la compagnie Adesso e Sempres

« Sur la lune, Jason V est seul. Toutes les soixante-douze heures, il parle à une femme, qui dit qu'elle est sa mère. Avant non. Il est arrivé là à cinq ans, pour un programme, s'il y pense, il ne sait pas, comme lui, abandonné. Elle lui parle de la maladie, d'un monde en perdition, des gens qu'il reste encore, de tout ce qu'il ne croit pas, pour ne pas lui parler.

Sur la terre, elle est une autre: Nebra-Cole. Une autre Marilyn, toujours recommencée. Dans les années soixante, dans ce futur fluctuant d'Apollo 11, des mythes hollywoodiens, des grandes conspirations, du jour du cataclysme. Jason V est de ces enfants, l'enfant le plus spécial. Et ce qu'il porte en lui, tous en ont une idée, chacun en a sa version. Jason non. Peut-être pas.

John est le président, son père. Qui l'a envoyé là. Pour ses raisons d'État. John veut voir son fils, parce que les autres sont morts, d'un accident de ski, d'une balle dans la tête, de la malédiction du clan. Et Soledad arrive, dans une limo, limousine. Soledad, immense comme elle est, vient augurer de ce garçon brûlé, s'il est toujours dessous, en soleil invaincu, ou s'il s'est comme eux tous, s'il s'est annihilé. » F. M.



20 juillet à 14h30

Bar des Jardins d'hiver durée estimée 45 mn

installation-rencontre

avec **Philippe Berthaut, Didier Goupil,**
Eddy Pallaro, Sabine Revillet

en partenariat avec la boutique d'écriture du Grand Toulouse

« NOUS sommes quatre figures écrivantes plongées dans le flux NOTRE BUT est de collecter les catastrophes en cours et celles passées et celles futures LES CATASTROPHES de grande échelle ou quotidiennes NOS CIBLES sont TWITTER FACEBOOK FLICKER YOU TUBE <http://catastropherique.over-blog.fr/#> LE FORUM FLICKR ALPHA.COM : commande de la boutique d'écriture du Grand Toulouse et de la Chartreuse EST un texte qui se démultiplie sur le net NOUS sommes chevaliers ou anges ? dont les épaules-ailes portent les voix-bras-oreilles-verges-ventres-vagins virtuels des internautes sinistrés-rescapés-fantômes NOUS monstres à plusieurs formes PIEUVRE sommes LA VAGUE qui lèche la toile SURFONS avant qu'on nous cloue les paupières pour toujours VOUS invitons à suivre PARTAGER nos pérégrinations cheminements littéraires incursions d'écriture catastrophériques LAISSEZ-NOUS vos commentaires voulez-vous répondre aux questionnaires ? vous laisserez-vous filmer entre les pierres ? CONNECTEZ-VOUS à nous et faites escale parmi nos INSTALLATIONS VIDÉOS projections photos ENTASSEMENTS SONORES partage d'écriture et d'interviews... 10:01 Philippe Berthaut est en ligne Didier Goupil en ligne Eddy Pallaro en ligne Sabine Revillet vient de passer hors-ligne il y a une seconde POURSUIVONS notre échange... ATTENTION RISQUES D'ÉBOULEMENTS VIRAGES ATTAQUES DE CROCODILES VENTS VAMPIRES...»

juillet 2010 Chartreuse / octobre 2010 Toulouse



21, 22, 23, 24 juillet à 11h30

Bar des Jardins d'hiver durée estimée 1h

Nature 1.0 (beta version) Nature 2.0 (customer release)

performances

compagnie Señor Serrano

créatures théâtrales **Martí Sánchez Fibla,**
Pau Palacios Pozuelo, Àlex Serrano Tarragó

www.srserrano.com

« *La Nature, le Tout, imposante, irréductible, changeante, indifférente n'agit pas selon un plan déterminé. Elle se développe simplement comme un équilibre de forces. Nous, produit unique et bâtard de ce Tout, avons construit notre identité en tant qu'espèce en constante confrontation avec ces forces accablantes selon une action délibérément constructive - culturelle. Ainsi pour surmonter notre angoisse face au pouvoir annihilant de la Nature, nous engageons une lutte constante contre l'oubli. Et nous étiquetons, nous classifions, nous momifions, nous mettons en conserve. Mais tout effort est inutile - nous le savons - la bataille est perdue d'avance - nous le savons et cela nous est intolérable. Pour soulager notre impuissance, il nous faut faire quelque chose, même si cela se résume à nous débattre en vain.* »

La compagnie Señor Serrano a été fondée en 2006 à Barcelone. Ses créations allient la danse, le théâtre visuel, la vidéo et les outils interactifs, mêlent les langages et les langues, dans des dramaturgies qui interrogent et rendent sensible ce qui alimente notre vitalité mais aussi notre violence, notre animalité. Ses productions les plus récentes sont *Memo, Immut, Contra.Natura, Artefacto* et *Europa*.



21 juillet Nature 1.0 (beta version)

23 juillet Nature 2.0 (customer release)

à 16h45 Tinel durée estimée 20 mn

Speech9 / Spectateur 2.0

dispositif d'expérimentation

Avec la participation d'étudiants sous la direction de **Christian Gariat** et des propositions artistiques de **kom.post**

La majeure partie des recherches en théâtre (occidental) au XX^e siècle a consisté à briser le quatrième mur entre la scène et la salle. Ces recherches ont fait naître l'art de la performance, la distanciation, l'extension de la notion de plateau (hors les murs du théâtre), le happening, les dispositifs déambulatoires, le théâtre documentaire... Or, les réponses proposées venaient toutes de la scène. L'idée ici est celle du spectateur comme média, de le placer en situation de proposition, de savoir non seulement comment il s'approprie le spectacle ou le reçoit (vision critique - spectateur expert) mais aussi comment la réception peut donner naissance à une nouvelle forme.

Le dispositif Un groupe constitué d'élèves et d'étudiants émanant de différentes structures partenaires de la Chartreuse (Lycée Frédéric Mistral d'Avignon, Lycée Jean Vilar de Villeneuve lez Avignon, Université d'Avignon, Conservatoire d'Avignon) et placé sous la coordination pédagogique de Christian Gariat commentent en direct (par Facebook, Twitter, etc.) les différents spectacles et performances auxquels ils assistent. Les commentaires recueillis forment la matière d'une proposition artistique conçue et mise en œuvre par le collectif kom.post.

kom.post kom.post est un collectif interdisciplinaire qui réunit une trentaine de jeunes artistes et chercheurs européens. Sous le nom de *Speech*, qui se présentera pendant les *Rencontres d'été* dans sa 9^e version, une partie de kom.post repense les possibles d'une parole contemporaine (multiple, complexe et composite) pour la mettre en partage dans ce dispositif de communication, idéal et sans âge: l'espace du théâtre.

Spectateur 2.0 a été mis en place en mars 2010 dans le cadre de la *Sonde 03#10-Spectateur 2.0*.

Plus de détails sur <http://sondes.chartreuse.org>



21, 23 juillet à 20h durée estimée 45 mn

22 juillet à 16h45 Tinel durée estimée 45 mn

24 juillet à 16h Tinel durée estimée 1h30

Distorsions urbaines - sonde

installation-performance

t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e

Pierre Larauza et Emmanuelle Vincent

Distorsions urbaines dont la Chartreuse présente parallèlement la création (cf. p.18) peut se voir comme une exploration a-disciplinaire de différents phénomènes urbains à travers le décodage du territoire. La lecture du territoire privilégie une approche systémique à entrées multiples où la « ville » est considérée comme un paysage complexe, un ensemble d'éléments interconnectés et interdépendants. Un paysage a-centré, sans limites véritables et en constante mutation tel un système vivant, où les multiples réseaux, visibles et invisibles, se développent en rhizomes, à différentes vitesses, où les strates superposées, matérielles et immatérielles, se contaminent et s'auto-organisent.

Dans le cadre de *Théâtres du globe*, t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e fait une proposition autour de son projet.

« Des corps matières, des corps figurants viendront prendre part et contaminer les territoires. Nous demanderons aux différents artistes de *Théâtres du globe* de venir s'inscrire avec leurs outils dans ces greffes et alimenter la vision, le contenu, le fantasme d'un espace, d'un déplacement ou d'un phénomène urbain reproduit. »

t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e présentera également la performance *Insert coin* dans le festival Off à la Manufacture du 9 au 14 juillet inclus (de 17h à 18h30 puis de 20h à 21h).



22, 23 juillet à 14h30 Grand cloître

durée estimée 15 mn suivi d'un débat avec kom.post

La Fabrique du commun version Avignon

par kom.post

rendez-vous avec des artistes, des chercheurs, des philosophes...

Laurie Bellanca, Jennifer Bonn, Benjamin Brix, Camille Louis, Steffen Martin, Julie Morel, Félix Ott...

Né en janvier 2009 à Berlin, kom.post est un collectif interdisciplinaire qui réunit une trentaine de jeunes artistes et chercheurs européens. En tant que processus, il s'attache moins à la production d'une œuvre collective qu'à la mise en place d'un terrain d'interrogations actif et activateur de « micro-groupes » qui sont encouragés à creuser leurs différences et spécificités de médium, pour d'autant mieux nourrir la recherche commune. Ce principe d'échange des savoirs cher à kom.post le rend créateur de dispositifs originaux de mise en dialogue d'acteurs hétérogènes réunis autour d'un même point d'intérêt qui peut être aussi simple que le désir partagé de porter un regard conscient et effectif sur notre monde contemporain. Après *La Fabrique du commun - version Paris* présentée au CENT-QUATRE en mai 2010 et la *version Berlin* présentée en juin 2010 pour le kom.post festival, la Chartreuse accueille la *version Avignon*.

www.kompost.me



19 juillet 16h45 *Globalisons!* (matière à compost *Les Témoins*)

Tinel durée estimée 1h / 20h *Égosphérons! Mutons l'écrit!* (matière à compost *Astéroïde*) Bar des Jardins d'hiver durée estimée 2h

20 juillet 16h45 *Documentons!* (matière à compost *Les Témoins*)

Tinel durée estimée 1h / 20h *Crisons!* (matière à compost *The Ultimate Company*) Bar des Jardins d'hiver durée estimée 2h

21 juillet 14h30 *Catastrophons!* (matière à compost, les propositions de *Théâtres du globe*) Tinel durée estimée 1h

22 juillet 14h45 *Contaminons!* (matière à compost *Distorsions urbaines - sonde*) Grand cloître durée estimée 30 mn / 20h *Twittons!* (matière à compost *Breaking*) Bar des Jardins d'hiver durée estimée 2h

23 juillet 14h45 *Cartographions!* (matière à compost *Distorsions urbaines - sonde*) Grand cloître durée estimée 30 mn

24 juillet 20h *Durablement développons!* (matière à compost *Nature 1.0.* et *Nature 2.0.*) Bar des Jardins d'hiver durée estimée 2h

Lectures de l'Observatoire de l'Espace du CNES

mises en voix

des textes de **Noëlle Renaude**, **Claire Guezengar**,
Thomas Clerc, **Renée Gagnon**
lus par **Gilles Chabrier**

L'Observatoire de l'Espace du Centre national d'études spatiales propose la découverte de quatre textes de sa revue *Espace(s)* n° 6. Au travers des créations de neuf écrivains choisis par Hubert Colas, cette publication donne un aperçu de la diversité des contributions à un nouvel imaginaire spatial lié aux arts de la scène. Elle se pose également comme un jalon démontrant la richesse d'une démarche originale de soutien à la création contemporaine, consciente des transformations de notre globe comme théâtre lancé dans le cosmos.

Thomas Clerc a fait paraître en 2009 *Nouit* aux éditions Mix et FRAC Aquitaine, fiction écrite à partir d'une photo de Jeff Wall. Il est maître de conférences en littérature contemporaine.

Renée Gagnon a vu certains de ses projets présentés au Festival d'Avignon et au festival Act'Oral (2009) comme *Somme : Sœurs*, une mise en espace conçue avec Mylène Lauzon. Elle travaille également la vidéo et l'audio.

Claire Guezengar a publié deux romans, *Ouestern* (2007) et *Sister sourire, une pure tragédie* (2009) aux éditions Léo Scheer. Elle est également critique d'art.

Noëlle Renaude est l'auteur d'une importante œuvre théâtrale. *Ma Solange comment t'écrire mon désastre*, *Alex Roux* a été rééditée en version intégrale en janvier 2005 aux éditions Théâtrales.

20 juillet *Retour à la Terre* de Noëlle Renaude

21 *Retour à l'apesanteur* de Claire Guezengar

22 *Crescendo* de Thomas Clerc

23 *La Grande Épopée de Troposphère* de Renée Gagnon
à 16h Bar des Jardins d'hiver durée estimée 30 mn entrée libre



L'expérimentation entre artistes et scientifiques : enjeux et processus de création

rencontre

en partenariat avec l'Ircam dans le cadre du *Méridien science ■ arts ■ société*, un projet de l'Ircam, universcience, soutenu par le Conseil de la création artistique

Les institutions culturelles sont aujourd'hui catalyseurs de projets arts/sciences. Il ne s'agit plus d'aborder l'art et la science comme deux domaines qu'il faudrait relier mais comme des matériaux d'un questionnement commun. Si l'articulation arts/sciences peut mener à des productions et à des œuvres, c'est parce qu'elle rend possible, en amont, des dispositifs d'expérimentation dont l'objectif consiste moins à se préoccuper des résultats qu'à mettre en œuvre des processus et des questionnements qui renouvellent les approches esthétiques et épistémologiques.

Introduction, François de Banes Gardonne, directeur général de la Chartreuse

14h30 - 16h *L'institution culturelle catalyseur de projets arts/sciences* avec Gérard Azoulay, CNES; Franck Bauchard, la Chartreuse; Grégory Beller, Ircam; Antoine Conjard, Scène nationale de Meylan; Thibault Rossignaux, Compagnie Les sens des mots; Olivier Warusfel, Ircam

16h - 18h30 *Les expériences de processus de création entre artistes et scientifiques* ● Projet *Immercity théâtre/dispositifs d'immersion dans environnements virtuels* avec Philippe Bekaert, Center for Digital Media, Hasselt; Eric Joris, Compagnie Crew ● Projet *Genius Loci Réalité augmentée / architecture/théâtre (via Skype)* avec Véronique Caye, Livio de Luca, UMR-MAP ● Projet *E-motion* avec Adrien Mondot, artiste, Dominique David, Litus/CEA (Grenoble) ● *Écriture, espace* avec Jean-Baptiste Sastre, metteur en scène; Olivier Warusfel, Ircam

Modérateurs Franck Bauchard et Emmanuel Guez

25 juillet de 14h30 à 18h30
Tinel entrée libre



Espace-sondes

Comme l'année dernière, un espace convivial est ouvert à la bibliothèque pour proposer au public de reparcourir quelques moments des processus de travail engagés dans les *Sondes*. Diffusion de captations vidéos et sonores, documents et ouvrages ayant trait au rapport de la scène et des nouveaux médias formeront un parcours fragmentaire et sensible, permettant par libre association de partager, mettre à l'épreuve des notions, recherches, interrogations mises en œuvre pendant ces dispositifs d'expérimentation.

Les visiteurs pourront en outre échanger avec certains participants des *Sondes* et découvrir les projets en cours.

programme sur place et sur <http://sondes.chartreuse.org>

De juillet 2007 à juillet 2010, douze *Sondes* ont déjà eu lieu...

 **du 8 au 18 juillet** de 14h30 à 17h30
du 19 au 25 juillet de 10h30 à 12h30
Bibliothèque entrée libre

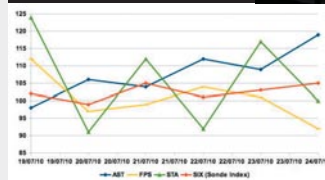


Les Témoins

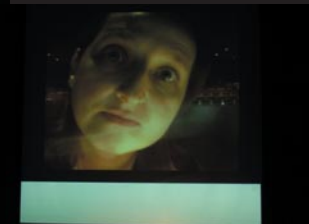
In Blood We Trust



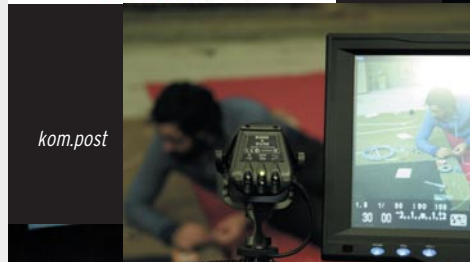
Les Vikings et les satellites



The Ultimate Company



Astéroïde



kom.post



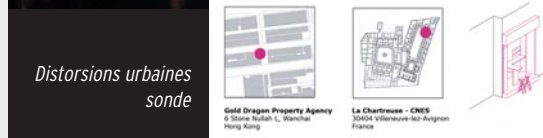
alpha.com



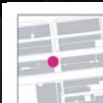
Le Komarov Museum Mobil



Nature 1.0 Nature 2.0



Distorsions urbaines sonde



Gold Dragon Property Agency
© Sienna Nichol L. Wancher
Hong Kong



La Chartreuse - CNES
2004 Villeneuve-la-Duchêne
France



Noëlle Renaude Claire Guezengar Thomas Clerc Renée Gagnon



Théâtres du globe

règle du jeu : faire le tour du globe en 7 jours

mise :

forfait-journée 10€ plein tarif et 7€ tarif réduit

(voir conditions p.65)

vous donnant droit d'accéder à l'ensemble des propositions de la journée.

exception à la règle :

les deux spectacles inclus dans la programmation de *Théâtres du globe: Distorsions urbaines* de t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e et *Breaking* d'Eli Commins ne sont pas compris dans le forfait. Pour y assister, vous bénéficiez, sur présentation du forfait, du tarif réduit (soit 7€ ou 14€ les deux).

nombre de parties possibles :

6 journées du lundi au samedi + 1 après-midi en entrée libre le dimanche

propositions

lundi 19 juillet de 14h30 à 22h

| | |
|-------|---|
| 14h30 | <i>Les Vikings et les satellites</i> (p.30) |
| 15h30 | <i>Astéroïde</i> (p.31) |
| 16h | <i>Les Témoins</i> (p.32) |
| 16h45 | <i>La Fabrique du commun</i> (p.41) sur <i>Les Témoins</i> (p.32) |
| 16h45 | <i>In Blood We Trust</i> (p.33) |
| 18h15 | <i>The Ultimate Company</i> (p.34) |
| 19h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |
| 20h | <i>Le Komarov Museum Mobil</i> (p.35) |
| 20h | <i>La Fabrique du commun</i> (p.41) sur <i>Astéroïde</i> (p.31) |

jeudi 22 juillet de 11h30 à 22h

| | |
|-------|--|
| 11h30 | <i>alpha.com</i> (p.37) |
| 14h30 | <i>Distorsions urbaines - sonde</i> (p.40) |
| 14h45 | <i>La Fabrique du commun</i> (p.41) sur <i>Distorsions urbaines - sonde</i> (p.40) |
| 15h30 | <i>Astéroïde</i> (p.31) |
| 16h | <i>Les Témoins</i> (p.32) |
| 16h | <i>Crescendo</i> (p.42) |
| 16h45 | <i>Speech9 / Spectateur 2.0</i> (p.39) |
| 18h15 | <i>The Ultimate Company</i> (p.34) |
| 19h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |
| 19h | <i>Breaking</i> (p.22) (hors forfait + 7€) |
| 20h | <i>La Fabrique du commun</i> (p.41) sur <i>Distorsions urbaines - sonde</i> (p.40) |
| 21h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |

mardi 20 juillet de 14h30 à 22h

| | |
|-------|--|
| 14h30 | <i>Sol victus</i> (p.36) |
| 15h30 | <i>Astéroïde</i> (p.31) |
| 16h | <i>Retour à la Terre</i> (p.42) |
| 16h | <i>Les Témoins</i> (p.32) |
| 16h45 | <i>La Fabrique du commun</i> (p.41) sur <i>Les Témoins</i> (p.32) |
| 16h45 | <i>In Blood We Trust</i> (p.33) |
| 18h15 | <i>The Ultimate Company</i> (p.34) |
| 19h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |
| 19h | <i>Les Vikings et les satellites</i> (p.30) |
| 20h | <i>Le Komarov Museum Mobil</i> (p.35) |
| 20h | <i>La Fabrique du commun</i> (p.41) sur <i>The Ultimate Company</i> (p.34) |

vendredi 23 juillet de 11h30 à 22h

| | |
|-------|--|
| 11h30 | <i>alpha.com</i> (p.37) |
| 14h30 | <i>Distorsions urbaines - sonde</i> (p.40) |
| 14h45 | <i>La Fabrique du commun</i> (p.41) sur <i>Distorsions urbaines - sonde</i> (p.40) |
| 15h30 | <i>Astéroïde</i> (p.31) |
| 16h | <i>Les Témoins</i> (p.32) |
| 16h | <i>La Grande Épopée de Troposphère</i> (p.42) |
| 16h45 | <i>Nature 2.0</i> (p.38) |
| 18h15 | <i>The Ultimate Company</i> (p.34) |
| 19h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |
| 20h | <i>Speech9 / Spectateur 2.0</i> (p.39) |
| 20h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |
| 21h | <i>Breaking</i> (p.22) (hors forfait + 7€) |

mercredi 21 juillet de 11h30 à 22h

| | |
|-------|--|
| 11h30 | <i>alpha.com</i> (p.37) |
| 14h30 | <i>La Fabrique du commun</i> (p.41) |
| 15h30 | <i>Astéroïde</i> (p.31) |
| 16h | <i>Les Témoins</i> (p.32) |
| 16h | <i>Retour à l'apesanteur</i> (p.42) |
| 16h45 | <i>Nature 1.0</i> (p.38) |
| 18h15 | <i>The Ultimate Company</i> (p.34) |
| 19h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |
| 20h | <i>Speech9 / Spectateur 2.0</i> (p.39) |
| 21h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |
| 21h | <i>Breaking</i> (p.22) (hors forfait + 7€) |

samedi 24 juillet de 11h30 à 22h

| | |
|-------|--|
| 11h30 | <i>alpha.com</i> (p.37) |
| 14h30 | <i>Breaking</i> (p.22) (hors forfait + 7€) |
| 15h30 | <i>Astéroïde</i> (p.31) |
| 16h | <i>Speech9 / Spectateur 2.0</i> (p.39) |
| 18h15 | <i>The Ultimate Company</i> (p.34) |
| 19h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |
| 19h | <i>Breaking</i> (p.22) (hors forfait + 7€) |
| 20h | <i>La Fabrique du commun</i> (p.41) sur <i>Nature 1.0 et Nature 2.0</i> (p.38) |
| 21h | <i>Distorsions urbaines</i> (p.18) (hors forfait + 7€) |

dimanche 25 juillet de 14h30 à 18h30

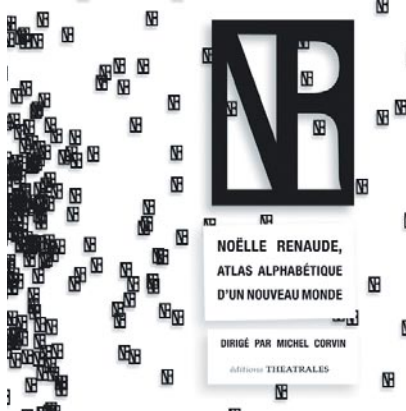
Rencontre
L'expérimentation entre artistes et scientifiques : enjeux et processus de création (p.43) en partenariat avec l'Ircam et universcience (entrée libre)

Noëlle Renaude, de A à Z

12 juillet 2010

de 16h à 18h

Boulangerie entrée libre



lecture/projection

À l'occasion de la publication de *Noëlle Renaude, atlas alphabétique d'un nouveau monde* (direction Michel Corvin), les éditions Théâtrales présentent, sur l'œuvre et l'esthétique de Noëlle Renaude, une causerie de Michel Corvin, ponctuée de lectures impromptues par Christophe Brault, suivie de la projection de 8, animation vidéo de Mathias Delfau interprétant cette pièce.

Noëlle Renaude est l'auteur d'une trentaine de textes dramatiques, publiés chez Théâtrales et créés notamment par François Rancillac, Robert Cantarella, Florence Giorgetti, Frédéric Maragnani, Renaud Marie Leblanc...

rencontres professionnelles

ANRAT Association nationale de recherche et d'action théâtrale

Stage pratique

8, 9, 10 juillet 2010 de 10h à 17h

Animé par Myriam Marzouki, metteur en scène et comédienne, ce stage abordera la problématique du passage à la scène de textes non spécifiquement dramatiques, fictions, poésies, textes documentaires. Comment faire théâtre à partir de textes qui ne sont pas destinés à la scène ? Le stage se nourrira également des spectacles vus au Festival d'Avignon.

Inscription auprès de l'ANRAT au 01 45 26 22 22 / contact@anrat.asso.fr

FATP Fédération des associations de Théâtre populaire

17 et 18 juillet 2010 Assemblée générale

installations expositions



Le 25 octobre 1968, le Soyouz 2 fut lancé du cosmodrome de Baïkonour avec à son bord le colonel pilote-cosmonaute Ivan Istochnikov et la chienne Kloka. Pour des motifs toujours non élucidés aujourd'hui, le cosmonaute disparut au cours de la mission. Ivan et Kloka avaient effectué tous deux avec succès une sortie à l'extérieur de l'habitacle, enregistrée par les caméras externes de la navette jumelle le Soyouz 3, mais un dysfonctionnement fit échouer la manœuvre cruciale d'assemblage entre les deux navettes qui s'éloignèrent et perdirent le contact. Quand on parvint à rétablir la communication avec le Soyouz 2 quelques heures plus tard, la capsule présentait l'impact d'un petit météorite et Istochnikov avait disparu. On ne retrouva qu'une bouteille de vodka suspecte flottant sur la même orbite. Qu'il se soit agi d'un accident ou d'un sabotage,

L'Odyssée du Soyouz 2

une exposition documentaire
de la fondation Spoutnik de Moscou

le politburo ne voulut pas reconnaître la perte fâcheuse d'un homme dans l'espace. La version officielle fut que le Soyouz 2 était un vaisseau totalement automatisé et par conséquent sans personne à bord. C'est pourquoi les portraits d'Istochnikov furent retirés de la circulation et les photographies où il apparaissait, retouchées. Les archives furent manipulées. On exerça un chantage sur ses camarades et sa famille fut déportée en Sibérie. L'histoire fut réécrite pour d'obscures « raisons d'État ». Ce n'est que beaucoup plus tard, avec la chute du communisme et la glasnost qui s'ensuivit, que des chercheurs indépendants purent, en démasquant ce fantastique montage, rétablir la vérité et réhabiliter la figure d'Istochnikov. L'exposition, rassemblant une complète documentation sur cette affaire, a été réalisée par la fondation Spoutnik de Moscou, créée en 1987 à l'occasion de la commémoration du 30^e anniversaire du lancement du premier satellite artificiel.

Né en 1955 à Barcelone où il vit et travaille, Joan Fontcuberta est l'une des figures majeures de la photographie plasticienne contemporaine. Artiste, théoricien de l'histoire de la photographie, enseignant et commissaire d'expositions, il construit de gigantesques mises en scènes à travers la manipulation de l'image photographique, pour confronter le spectateur à la problématique du vrai et du faux, à la facilité de falsifier des « documents » et par là même le cours de l'histoire. Son œuvre s'interroge sur les effets du réel et la capacité de vérité produits par l'image technologique. Dans une volonté de dénonciation de tous les systèmes organisés de l'information, il répète et démonte, à travers différentes séries, *Herbarium*, *Fauna*, *Les Sirènes de Digne...*, le langage propre aux disciplines de la science, de l'information et autres vecteurs de la connaissance.

Véritable « hacker » symbolique et mystificateur, il joue avec la crédulité des différents publics et des médias (il a été publicitaire au début de sa carrière), s'amuse avec l'ambiguïté et le doute qu'il instille dans notre relation à l'image.

Plusieurs fois distingué pour son œuvre (entre autres prix Octavious Hill en Allemagne, prix national de photographie en Espagne), il s'investit dans de nombreuses aventures éditoriales et a écrit des essais dont *Le Baiser de Judas. Photographie et Vérité* (Éd. Actes Sud, 1996); *Science et Friction. Photographie, Nature, Artifice* (Mestizo, Murcia, 1998); *La Camera de Pandora* (G.G, Barcelone, 2010)

Joan Fontcuberta a été accueilli en résidence à la Chartreuse du 20 mai au 5 juin 2010 dans le cadre d'une bourse Odyssee.

<http://www.fontcuberta.com>

Miracles et Cie dévoile le canular des apprentis-messies du monastère de Valhamönde. Joan Fontcuberta a feint d'être l'élève d'un pope en mesure de payer la ruineuse inscription à Valhamönde et de suivre, aux côtés des autres novices, les cours permettant de pratiquer le cycle de miracles de terre, d'eau, d'air et de feu, tout en prenant des photographies en cachette et en recueillant d'autres preuves afin de démasquer l'imposture.



du 7 juillet au
5 octobre 2010

sacristain,
salle capitulaire,
passe-plats
horaires et prix d'entrée
du monument



Miracles et Cie

une exposition documentaire
de Joan Fontcuberta

Le monastère de Valhamönde abrite une communauté religieuse (orthodoxe, mais pas très catholique) installée depuis près de dix siècles dans la Carélie, une région reculée de la Finlande, considérée comme le berceau du Kalevala, l'extraordinaire épopée du héros Väinämöinen, mais également comme une terre de superstitions et de légendes et d'anciens cultes païens. Tous les plus grands manipulateurs mystiques sont passés par Valhamönde : le Comte Cagliostro, Raspoutine, Ron Hubbard (le fondateur de la dianétique et de l'Église de scientologie)... On a découvert récemment que ce centre spirituel secret est en réalité une école où l'on apprend à faire des miracles. À Valhamönde, semble-t-il, accourent des adeptes de toutes les religions et des membres des sectes les plus étranges dans l'intention naïve d'apprendre à dominer le surnaturel. C'est là, bien évidemment, une supercherie éhontée, mais dont les troubles motivations vont au-delà des seuls intérêts économiques à l'origine de toute fraude.

café-restaurant

les jardins d'été



LA CHARTREUSE

Ouverture fin mai mi-septembre

à partir du 18 juin, en juillet, en août et jusqu'au 5 septembre

ouvert tous les jours midi (12h30) et soir (19h30)

du 6 au 12 septembre : midi en semaine, et midi et soir en week-end

fermeture le dimanche 12 à midi

04 90 15 24 23 restaurant@chartreuse.org



musiques

Opus XXI

Académie de musique contemporaine

Co-organisée par le Conservatoire national supérieur musique et danse de Lyon et la Hochschule für Musik und Theater Hamburg, Opus XXI sera accueillie à la Chartreuse du 19 au 30 août et réunira vingt-huit étudiants en cursus dans les deux établissements. Elle a pour objectif de donner l'occasion à ces jeunes musiciens de travailler en étroite collaboration avec des compositeurs au sein de groupes de musique de chambre et d'ensemble, et de confronter les différentes approches de création et d'interprétation. 2010 marque les dix ans d'existence de cette académie franco-allemande de musique contemporaine totalement gratuite pour les participants. En cette année anniversaire, deux compositeurs en commande lors des premières éditions, V. Carinola et S.L. Lemke ont chacun décidé d'offrir à l'Académie une pièce pour ensemble. Deux jeunes compositeurs seront aussi à l'honneur, K. Naegelen et I. Papadopoulos.



Le répertoire présenté comprendra également des œuvres de Scelsi, Trojahn, Solbiati, Kurtag et Takemitsu.

Les partenaires: OFAJ, SACEM, MMSG, SPEDIDAM, Fonds franco-allemand pour la musique contemporaine, et les fondations Ritter, Bosch et HfMT Hamburg.

28 août 2010 à 15h **conférence des compositeurs** Tinel

18h **visite en musique de la Chartreuse** entrée libre

29 août à 18h et 21h **concerts avec l'intégrale**

des œuvres travaillées Tinel entrée libre possibilité de restauration entre les deux concerts sur réservation

Volapük

Clarinete, clarinette basse

Michel Mandel

Violon, voix **Takumi Fukushima**

Violoncelle **Guillaume Saurel**

Création sonore **Emmanuel Gilot**

Batterie **Guigou Chenevier**



Depuis dix-sept ans *Volapük* a joué aux quatre coins du monde son rock de chambre inclassable (en Italie, Hollande, Allemagne, Nouvelle Zélande, Argentine, Ouzbékistan, Canada, Pologne, Tchéquie et à Macao...) et a écumé les festivals les plus audacieux, les scènes les plus diverses, les squats les plus obscurs, s'est produit dans les lieux les plus improbables comme au milieu des chèvres dans une bergerie. Il a été nommé aux Victoires de la Musique pour le spectacle de la chorégraphe Maguy Marin *Aujourd'hui Peut-être*. « *Volapük trimballe son rock expérimental, synthèse réussie entre les musiques populaires et les musiques d'avant-garde. L'orchestre voyage dans les marges. Mais il trace sa propre route en dehors des sentiers battus et banalisés, y compris ceux, souvent trop prévisibles, de la world music. On a du mal à déceler les influences, même si les couleurs chaudes, fruitées, tendres et raffinées peuvent conduire vers une atmosphère folk ou orientale* ». Jean Buzelin, *Jazzman*

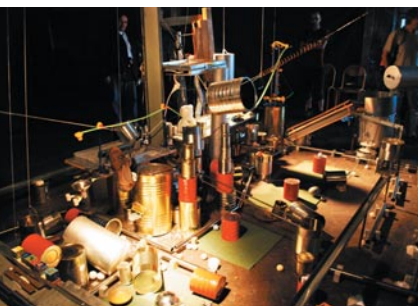
* Inoui productions est une compagnie musicale implantée à Avignon et animée par Guigou Chenevier

3 septembre 2010 à 21h Tinel durée estimée 1h30

Répercussions

création Pierre Coiffard / lumières Mathieu Cornu

« Répercussions est un paysage sonore animé par un dispositif de réactions en chaîne. Il s'agit d'un jeu de massacre... Des balles animées d'une vie propre vont perturber les équilibres précaires d'une ville imaginaire. Ce spectacle acoustique est construit avec la gravité des enfants qui empilent des cubes les uns sur les autres jusqu'à ce qu'ils vacillent. Il entretient une mécanique du suspense qui dépend de bouts de ficelle. Telle une ville en constante progression, cette installation évolue à chaque représentation au fur et à mesure des nouvelles trouvailles qui rejoignent la chaîne des réactions. » Pierre



3 septembre 2010 à 18h et 19h30

4 septembre à 16h et 17h30 Studio de danse

durée estimée 20 mn jauge limitée à 40 personnes par séance

Rencontre des professionnels et acteurs des musiques innovantes

3 septembre 2010 de 10h à 17h Boulangerie

Organisée par Inouï et faisant suite à la rencontre de la Fédération des Musiques Créatives qui s'est tenue aux Instants Chavirés en décembre 2009, cette journée est conçue comme un temps de réflexion et de travail pour les professionnels, organisateurs et acteurs des musiques innovantes et autres disciplines créatives. Toute personne intéressée pour assister à cette rencontre professionnelle est priée de joindre Guigou Chenevier au 06 68 62 23 21.

la librairie



LA CHARTREUSE

ouverte 7j/7

juillet en continu de 10h à 18h30

août / septembre de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30

Tel. 04 90 15 24 48 librairie@chartreuse.org



THÉÂTRE ARTS DE LA SCÈNE ARTS NUMÉRIQUES
PATRIMOINE JARDINS JEUNESSE

et vous trouverez aussi en rayon à la librairie
deux ouvrages nouvellement parus autour de la Chartreuse



La Chartreuse de Villeneuve

Métamorphoses d'un monument

Jean-Pierre Piniès

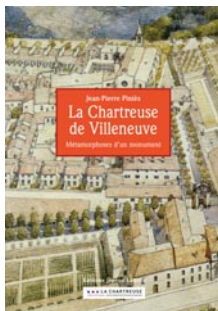
Éditions Jeanne Laffitte, juillet 2010

Vendue à la Révolution comme bien national, transformée peu à peu en quartier populaire et marginal, la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon ne renoue avec son passé prestigieux de palais pontifical médiéval qu'au début du XX^e siècle. Plusieurs décennies seront nécessaires pour qu'elle acquière son nouveau statut, celui de monument historique, après que ses habitants en ont été éloignés. Ce sont ces péripéties, cette émergence et cette polysémie de fonctions, que donne à lire cette approche qui conjoint les chemins de l'histoire et de l'ethnologie. Pour ce faire elle observe au plus près les mythologies, faites de peurs, de désirs et de rêves qui ont guidé les acteurs qui l'ont eue en charge. Au-delà du hiératisme des pierres elle entend ainsi montrer comment se construit l'identité d'un monument historique, quelles sont les figures qui nourrissent son imaginaire et commandent aux variations les plus fructueuses de son destin.

Ce livre est le fruit d'un travail de recherche en résidence, soutenu par la Direction générale des Patrimoines et la Drac de Languedoc-Roussillon (service recherche ethnologie) qui s'inscrit dans l'élargissement du champ patrimonial décidé par le conseil scientifique de la Chartreuse.

Jean-Pierre Piniès est ethnologue, chercheur associé au Lahic (Cnrs-Ehess) et au Garae. Il poursuit depuis plus de dix ans une étude sur les représentations symboliques et l'inscription sociale des monuments historiques, initiée par plusieurs travaux concernant la Cité de Carcassonne.

prix 22 €
416 pages, format 16x22 cm



Scènes de cuisine

Recettes de Coco et Mélanges d'Artistes

Éditions Espace 34, juillet 2010

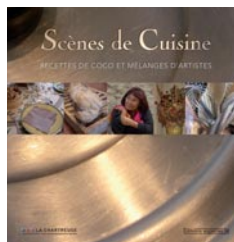
« Miam miam miam, en ce moment même, le livre mijote, Scènes de cuisine il s'appelle. Dedans la casserole il y a une Coco, cuisinière, hôtesse, bonne fée du monument, ses recettes, une trentaine de textes d'artistes venus travailler à la Chartreuse et donc y manger, des photos, préface, postface et tout et tout.

De quoi se mettre illico à ses casseroles en sifflotant. Il y a le choix, feuilles de vigne façon crétoise, couscous, marquise au chocolat, moussaka, astuces et secrets... Au moment de tourner doucement la cuillère dans le grand faitout, ou au moment où cela mitonne doucement dans le four, ce sera l'heure de chausser ses lunettes pour lire une des proses d'accompagnement : Devant on redevient un enfant / c'est le dessert parfait / écarter la cuillère et tremper le doigt dedans, pour dessiner sur les murs librement, redevenir innocent et inspiré... dit Jean Cagnard pour la Marquise au chocolat ».

Rémi Checchetto mai 2010

Ce livre dont la coordination a été confiée à Rémi Checchetto, avec la complicité de Christiane Amiel, vise à montrer qu'à la Chartreuse, conservation du patrimoine et recherche artistique combinent les plaisirs du palais et ceux de l'esprit.

prix 16 €
160 pages, format 16x16cm



| juillet spectacles | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|--------------------------------|---|-----------------|-------|--------------------|----|-----------------|-------|----|--------------------------|----|----|----|--|-----|---------|---------|---------|-----------|----|----|----|
| <i>Le Bardo</i> | | 11h-14h/17h-20h | | 15h-18h/ 22h-1h | | 11h-14h/17h-20h | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>La Mort d'Adam</i> | | | 18h30 | | | | 18h30 | | 15h | | | | | | | | | | | | |
| <i>car j'étais avec eux...</i> | | | | | | | | | premier départ d'Avignon | | | | à partir de 7h30, dernier départ d'Avignon à 16h30 | | | | | | | | |
| <i>Distorsions urbaines</i> | | | | | | | | | | | | | 19h | 19h | 19h/21h | 19h/21h | 19h/21h | 19h/21h | | | |
| <i>Breaking</i> | | | | | | | | | | | | | | | 21h | 19h | 21h | 14h30/19h | | | |

| juillet Théâtres du globe | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | |
|-----------------------------------|---|---|----|----|-----|----|----|----|----|----|----|-----------|-----------|-------|-----------|-------|-------|----|----|----|-------|
| <i>Les Vikings</i> | | | | | | | | | | | | 14h30 | 19h | | | | | | | | |
| <i>Astéroïde</i> | | | | | | | | | | | | 15h30 | 15h30 | 15h30 | 15h30 | 15h30 | 15h30 | | | | |
| <i>Les Témoins</i> | | | | | | | | | | | | 16h | 16h | 16h | 16h | 16h | | | | | |
| <i>In Blood We Trust</i> | | | | | | | | | | | | 16h45 | 16h45 | | | | | | | | |
| <i>The Ultimate Company</i> | | | | | | | | | | | | 18h15 | 18h15 | 18h15 | 18h15 | 18h15 | 18h15 | | | | |
| <i>Le Komarov Museum Mobil</i> | | | | | | | | | | | | 20h | 20h | | | | | | | | |
| <i>Sol victus</i> | | | | | | | | | | | | | 14h30 | | | | | | | | |
| <i>alpha.com</i> | | | | | | | | | | | | | | 11h30 | 11h30 | 11h30 | 11h30 | | | | |
| <i>Nature 1.0</i> | | | | | | | | | | | | | | 16h45 | | | | | | | |
| <i>Nature 2.0</i> | | | | | | | | | | | | | | | | 16h45 | | | | | |
| <i>Speech9/Spectateur 2.0</i> | | | | | | | | | | | | | | 20h | 16h45 | 20h | 16h | | | | |
| <i>Distorsions urbaines-sonde</i> | | | | | | | | | | | | | | | 14h30 | 14h30 | | | | | |
| <i>La Fabrique du commun</i> | | | | | | | | | | | | 16h45/20h | 16h45/20h | 14h30 | 14h45/20h | 14h45 | 20h | | | | |
| Mises en voix CNES | | | | | | | | | | | | | 16h | 16h | 16h | 16h | | | | | |
| Rencontre arts/sciences | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14h30 |
| Espace-sondes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Noëlle Renaude, de A à Z</i> | | | | | 16h | | | | | | | | | | | | | | | | |

| expositions, musiques | juillet | août | 28 | 29 | septembre | 3 | 4 | octobre | 5 |
|----------------------------------|---------|------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|---------|---|
| <i>L'Odyssée du Soyouz 2</i> | | | | | | | | | |
| <i>Miracles et C^o</i> | | | | | | | | | |
| <i>Opus XXI</i> | | | 15h/18h | 18h/21h | | | | | |
| <i>Volapük</i> | | | | | | 21h | | | |
| <i>Répercussions</i> | | | | | | 18h/19h30 | 16h/17h30 | | |

■ Le monument

juillet-août : ouvert tous les jours de 9h à 18h30 sans interruption (dernier billet vendu à 18h).

Visite commentée à 17h tous les jours sauf le mardi, sans réservation, avec supplément (+ 1 €)

Tarif ■ PLEIN : 7 €

■ RÉDUIT : Jeunes de 18 à 25 ans, enseignants 4,50 €

Groupe (à partir de 20 personnes), Pass Avignon / professionnels du tourisme 5,50 €

Passeport Villeneuve (4 monuments) 11 €

■ GRATUITÉ : - de 18 ans, chômeurs, RSA, RMI, journalistes, adhérents Chartreuse, étudiants en histoire de l'art et architecture, handicapés + accompagnant, carte ministère de la Culture et de la communication

Renseignements

tél: 04 90 15 24 24

fax: 04 90 25 76 21

accueil@chartreuse.org

www.chartreuse.org

■ Location Rencontres d'été

à l'accueil de la Chartreuse ou par téléphone au +33(0) 4 90 15 24 45
loc@chartreuse.org

■ du 14 juin au 4 juillet du lundi au samedi de 13h à 18h

■ du 5 au 24 juillet tous les jours de 11h à 18h

et aussi au bureau du Festival d'Avignon, billetterie au +33(0)490 14 14 14 à partir du 14 juin ou www.festival-avignon.com

■ Concerts : location ouverte aux heures d'ouverture du monument et 1h avant le début du concert

En accès libre

La librairie

04 90 15 24 48

librairie@chartreuse.org

ouverte 7j/7 en juillet de 10h à 18h30

sans interruption

en août de 10h à 12h30

et de 14h à 18h30

La bibliothèque

ouverte dans le cadre de

l'espace-sondes

du 8 au 18 juillet de 14h30 à 17h30

du 19 au 25 juillet de 10h à 12h30

Les Jardins d'été, bar-restaurant de la Chartreuse

04 90 15 24 23

restaurant@chartreuse.org

ouverture de fin mai à mi-septembre

■ à partir du 18 juin et jusqu'au 5 septembre tous les jours midi (12h) et soir (19h30)

■ du 6 au 12 septembre midi en semaine, et midi et soir le week-end
fermeture le dimanche 12 à midi

Tarif Location Rencontres d'été

Spectacles : *Le Bardo / Distorsions urbaines / Breaking* : plein: 10 € / réduit 7 €
car j'étais avec eux tout le temps : tarif unique 8 €

La Mort d'Adam : plein 27 € / réduit 21 € / jeune 13 €

Théâtres du globe : réservation conseillée en raison des jauges limitées
forfait-journée : plein 10 € / réduit 7 €

Concerts *Volapük* : tarif unique 6 € *Répercussions* : tarif unique 4 €
et 8 € pour les 2 concerts

Expositions *L'Odysée du Soyouz 2* et *Miracles et C^o*, voir ci-contre horaires et tarifs monument

Attention : pour les manifestations gratuites, entrée libre dans la limite des places disponibles. Réservation conseillée au 04 90 15 24 45

Réductions

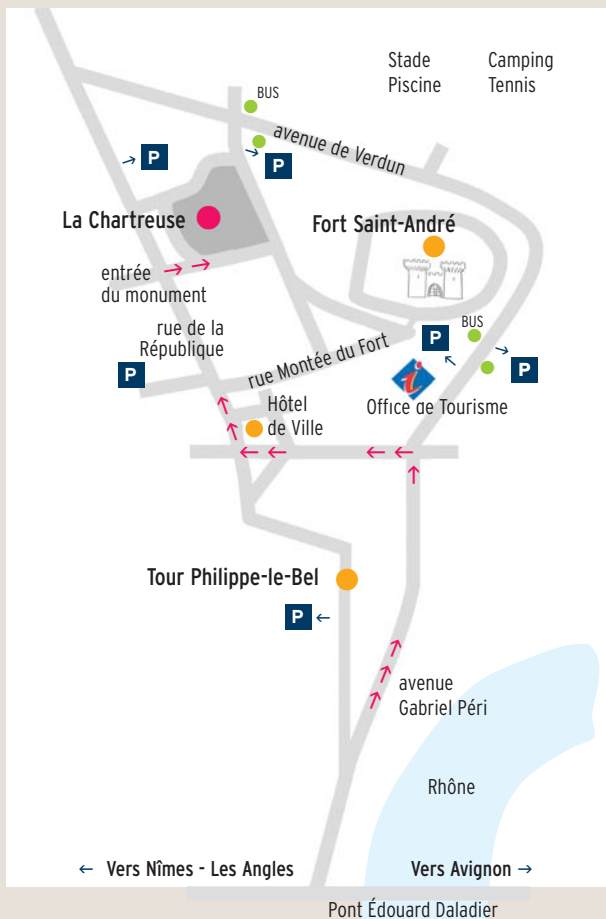
- Accordées à tous pour l'achat de plus de 25 places (tarif réduit)
- Accordées sur présentation de justificatif : aux demandeurs d'emploi (tarif réduit), aux personnes travaillant dans le secteur du spectacle (tarif réduit), aux moins de 25 ans et étudiants (tarif jeune), aux allocataires du RMI, RSA (tarif jeune), aux adhérents de la Chartreuse (seulement pour *Le Bardo / Distorsions urbaines / Breaking / Théâtres du globe*).
- Les justificatifs de vos réductions pourront vous être demandés à l'entrée des salles.
- Les billets de spectacles ou de concerts donnent droit à une entrée à tarif réduit pour la visite du monument.

■ Les portes s'ouvrent 15 à 30 mn avant le début de chaque spectacle, les places non réglées sont remises à la vente.

■ Les représentations commencent à l'heure. En arrivant en retard, vous ne pouvez ni entrer dans la salle ni vous faire rembourser.

■ Les enfants doivent être munis de billets.

■ Les billets ne sont ni repris, ni échangés.



Avec les TCRA

Depuis Avignon, bus n°11 en journée. Dimanche et jours fériés bus n°70. Et Bustival n°1 le soir, arrêt Office de Tourisme ou Parking de la Chartreuse. De Villeneuve vers Avignon, le Bustival part de l'arrêt Office de Tourisme ou Parking de la Chartreuse. Bustival en service du 7 au 31 juillet 2010. Dernier départ de Villeneuve à 1h du matin.

Tous les horaires sur www.tcra.fr ou 04 32 74 18 32

En voiture

D'Avignon : traverser le Rhône, direction Villeneuve lez Avignon, en centre ville suivre la rue de la République. Entrée sur votre droite.



La Chartreuse est subventionnée par



Nos partenaires des Rencontres d'été 2010



Directeur de la publication : François de Banes Gardonne

Secrétaire de rédaction : Anne Dérioz

Conception graphique Annie Demongeot

Crédits photographiques :

p.2 *Breaking* © Alex Nolet/circa
 p.6 *Le Bardo* © Siegfried Marqué
 p.10 *La Mort d'Adam* © Tristan Jeanne-Valès
 p.18 *Distorsions urbaines* © t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e
 googlemap
 p.22 *Breaking* © Alex Nolet/circa
 p.45 *Les Témoins* © Vanessa Liautey,
In Blood We Trust © Jean Lambert-wild,
Les Vikings et les satellites © cnes spot 2007,
Astéroïde Fortress Theatre Festival / Suwon,

kom.post © Vincent Roumagnac,
Le Komarov Museum Mobil © Siegfried Marqué,
Nature 1.0 Nature 2.0 © Alex Serrano,
Sol victus © Franck Meyrous
 p.50 *L'Odyssée du Soyouz 2* © Joan Fontcuberta
 p.53 *Miracles et Cie* © Joan Fontcuberta
 p.54 Restaurant © Alex Nolet/circa
 p.56 *Opus XXI* © Blaise Adillon
 p.58 *Répercussions* © Lisa Gilot
 p.59 Librairie © Alex Nolet/circa

Ce programme a été réalisé avec la participation de l'imprimerie Laffont-Avignon



www.chartreuse.org
<http://sondes.chartreuse.org>



LA CHARTREUSE

Villeneuve lez Avignon **Centre national des écritures du spectacle**

rue de la République 30400 Villeneuve lez Avignon tel : 04 90 15 24 24
réservation : 04 90 15 24 45 fax : 04 90 25 76 21 accueil@chartreuse.org